INSTRUKCJA MONTAŻU

CLOUD GATEWAY

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.
Prace montażowe muszą być wykonywane zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania, wyłącznie przez upoważniony personel.
Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

Cloud Gateway
PWFMDB200
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

POLSKI

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2025 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Spis treści

3 **Instrukcje bezpieczeństwa**

14 **Zawartość opakowania**

14 **Dane techniczne produktu**

15 **Przed instalacją (obowiązkowe)**

16 **Instrukcja instalacji**

23 **Wyszukaj urządzenie**

24 **Instalacja aplikacji ThinQ app i rejestracja konta**

25 **Sterowanie urządzeniem za pośrednictwem aplikacji ThinQ**

26 **Kiedy powiązać BECON cloud**

29 **Informacje o otwartym oprogramowaniu**

30 **Co należy sprawdzić przed zgłoszeniem problemu**

Instrukcje bezpieczeństwa

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE" oraz „UWAGA" opisane poniżej.

⚠ Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE

Montaż

- W przypadku ponownej instalacji zainstalowanego produktu, zlecić sklepowi, w którym produkt zakupiono lub centrum serwisowemu oferującemu usługi montażowe.
  - Jeśli instalacji produktu dokonuje osoba niebędąca fachowcem oraz nieposiadająca upoważnienia może do doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub wybuchu, co może skutkować doznaniem przez użytkownika urazów oraz awarią produktu.
- Nie należy skręcać lub uszkadzać przewodu zasilającego.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku wykonywania prac elektrycznych zalecamy skontaktowanie się ze sklepem, w którym dokonano zakupu lub z centrum serwisowym.
  - W przypadku dokonywania demontażu lub napraw przez osobę, która nie jest fachowcem oraz nie posiada upoważnienia, może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
- Zainstalować produkt, który pozwoli uniknąć kontaktu z wodą deszczową.
  - W przypadku dostania się wody do produktu może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Produktu nie instalować w miejscu o dużej wilgotności.
  - W przypadku dostania się wilgoci do produktu może to doprowadzić do jego awarii.
- W przypadku montażu produktu należy skontaktować się ze sklepem, w którym został on zakupiony lub z centrum serwisowym.
  - Jeśli instalacji produktu dokonuje osoba niebędąca fachowcem oraz nieposiadająca upoważnienia może do doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub wybuchu, co może skutkować doznaniem przez użytkownika urazów oraz awarią produktu.
- Prace elektryczne powinny być wykonywane przez specjalistę z zakresu instalacji elektrycznych w oparciu o podręcznik instalacji oraz schemat połączeń elektrycznych.
  - W przypadku użycia niewłaściwego przewodu lub jeśli prace elektryczne nie są wykonywane przez fachowca, może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie przechowywać produktu w pobliżu sprzętu przeciwpożarowego.
  - Może to spowodować pożar.
- W przypadku montażu urządzenia w szpitalu, stacji komunikacyjnej lub podobnym miejscu, należy zapewnić odpowiednia ochronę przed hałasem.
  - Może to doprowadzić do awarii produktu lub uszkodzenia innych urządzeń.

• Zamontować produkty.
  - W przypadku zbyt luźnego montażu produktu może spaść lub ulec awarii.
• Po dokładnym przeczytaniu dostarczonej instrukcji dokonać prawidłowego montażu.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• W przypadku zakładania przewodów elektrycznych nie używać kabli niestandardowych ani nie wydłużać ich na siłę.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Podczas prowadzenia kabla zasilającego oraz komunikacyjnego należy zadbać o ich odpowiednie zamocowanie.
  - Jeśli kabel będzie luźny może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
• Nie podłączać kabla zasilania do przyłącza komunikacyjnego.
  - Może to doprowadzić do pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
• Nie instalować produktu w miejscu narażonym na wyciek gazu łatwopalnego.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu, doznania urazów lub awarii produktu.

• Montować bez naprężenia kabla.
  - W przypadku naprężenia przewodu może on pęknąć lub może się tworzyć ciepło prowadzące do pożaru.
• Nie należy używać uszkodzonych lub obluzowanych gniazdek.
  - Może to doprowadzić porażenia elektrycznego lub awarii produktu.
  ※ Jeśli model ten posiada wtyczkę.

Obsługa urządzenia

• Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Nie zmieniać lub przedłużać kabla zasilającego bez zezwolenia.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Stosować wyłącznie kabel dla tego produktu.
  - W przypadku zastosowania niezatwierdzonych kabli niestandardowych może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
• Nie używać sprzętu przeciwpożarowego w pobliżu kabla zasilającego.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

• Nie dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza produktu.
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub awarii.
• Na urządzeniu nie należy umieszczać pojemników z cieczą.
  - Może to spowodować awarię produktu.
• Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Używać części standardowych.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu, urazów lub awarii produktu.
• W przypadku zalania produktu należy skontaktować się z centrum serwisowym.
  - Może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
• Chronić produkt przed gwałtownymi wstrząsami.
  - Może to spowodować awarię urządzenia.
• Nie należy przechowywać ani używać gazów ani materiałów palnych w pobliżu urządzenia.
  - Może to spowodować pożar lub awarię urządzenia.
• Nie rozbierać, nie naprawiać i nie zmieniać elementów produktu bez zezwolenia.
  - Może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

• Dzieci lub osoby starsze powinny używać produktu pod nadzorem.
  - W przeciwnym razie może dojść do wypadku związanego z bezpieczeństwem lub awarii produktu.
• Produkt może być użytkowany wyłącznie pod nadzorem, aby dzieci nie wieszały się na nim.
  - W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu lub może on spaść powodując doznanie przez dziecko urazów.
• Przed rozpoczęciem korzystania z produktu sprawdzić w instrukcji obsługi zakres temperatur roboczych. W przypadku braku zakresu temperatur roboczych w instrukcji, należy stosować zakres 0 ~ 40 °C (32 ~ 104 °F)
  - Stosowanie produktu w środowisku o temperaturze przekraczającej zakres temperatury pracy, może stać się przyczyną poważnych poważnych uszkodzeń produktu.
• Nie należy naciskać przełączników lub przycisków urządzenia ostrymi przedmiotami.
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub awarii.
• Podczas prowadzenia kabli upewnić się, że produkt nie jest podłączony do zasilania.
  - Może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym należy natychmiast zaprzestać jego używania.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie.
  - Może to spowodować awarię urządzenia.
- Nie spryskiwać produktu wodą ani nie wycierać go mokrą szmatką, ręcznikiem etc.
  - Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy używać produktu do celów specjalnych, takich jak trzymanie zwierząt i przechowywanie roślin, przyrządów precyzyjnych lub dzieł sztuki ani nie wykorzystywać go w nieodpowiednich miejscach.
  - Może to doprowadzić do uszkodzenia mienia.
- Bezpiecznie zutylizuj materiały opakowania.
  - Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia u użytkownika.
- Odłączając kabel zasilający należy złapać za wtyczkę. Kabla zasilającego nie należy dotykać mokrymi rękami.
  - Może to spowodować pożar lub odkształcenie produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub naprawy produktu najpierw należy upewnić się, że odłączono zasilanie.
  - Może to spowodować pożar lub odkształcenie produktu.

⚠ UWAGA

Montaż

- Produkty firmy instalować w miejscu, które utrzyma ich ciężar.
  - W przeciwnym wypadku produkt może spaść i ulec uszkodzeniu.
- Nie używać urządzenia w miejscach, w których obecny jest smar, para i gazy kwasu siarkowego.
  - Może to obniżyć wydajność produktu lub doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Sprawdzić moc znamionową.
  - Może to spowodować pożar lub awarię urządzenia.
- Zachować ostrożność w czasie transportowania produktu. Uważać, aby nie doszło do jego upuszczenia lub uszkodzenia.
  - W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu lub doznania urazu przez osobę dokonującą transportu.
- Podczas prowadzenia kabli, w miejscu ich przedłużania należy zadbać o to, aby w elemencie łączącym nie znalazła się rosa, woda, insekty itd.
  - W przypadku dostatnia się tam ciał obcych, skutkiem może być awaria produktu lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

Obsługa urządzenia

- Podczas czyszczenia produktu nie należy używać silnych detergentów, takich jak rozpuszczalniki, a jedynie miękkiej szmatki.
  - Zastosowanie silnego detergentu takiego, jak rozpuszczalnik, grozi pożarem lub odkształceniem produktu.
- Nie należy naciskać panelu dotykowego spiczastymi lub ostrymi przedmiotami.
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub awarii.
- Nie dopuszczać do kontaktu produktu z materiałami metalowymi.
  - Może to spowodować awarię urządzenia.
- Zaprzestać użytkowania produktu w przypadku dokonywania sterylizacji bądź dezynfekcji.
  - W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.
- Nie dotykać wewnętrznych elementów urządzenia.
  - Może to spowodować awarię urządzenia.
- Jeśli produkt wykorzystywany jest przez dłuższy czas, należy sprawdzić jego stan.
  - Długotrwałe użytkowanie produktu może pogorszyć jego stan przez co użytkownik może doznać urazów.
- Nie przechowywać produktu w pobliżu wazonów, dzbanków z wodą lub innych przedmiotów wypełnionych płynami.
  - W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu, należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania.
  - Może to spowodować pożar lub awarię urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Zawartość opakowania



Cloud Gateway



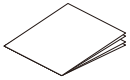
Płytka do montażu naściennego



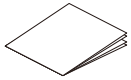
Śruba do montażu naściennego



Regulująca śruba mocująca



Instrukcja instalacji/użytkowania



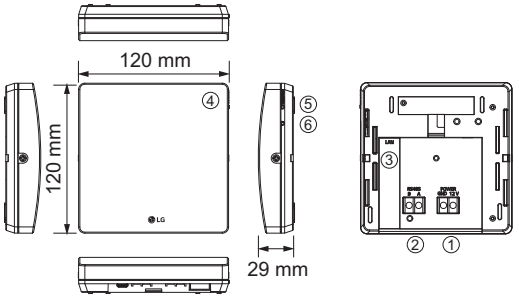
Instrukcja podłączania ThinQ

UWAGA :

Poszczególne komponenty lub konkretny produkt sprzedawany osobno mogą się różnić od przedstawionych na ilustracji.

Dane techniczne produktu

Poniżej podano dane techniczne produktu.



Numer	Klasyfikacja	Dane techniczne	Inne typy
①	Zasilanie	12 V ⎓	Wykorzystanie mocy wyjściowej jednostki zewnętrznej.
②	Komunikacja	RS485	Maksymalnie 1 km
③		Ethernet	10/100 Mbps
		Wi-Fi	2.4 GHz
④	LED	2 szt.	Lewa (Tryb pracy produktu, czerwona) /Prawa (Zasilanie, zielona)
⑤	Przełącznik	Zmiana trybu pracy produktu	Rejestracja (przyćmienie diody LED) ↔ Eksploatacja (zapalona dioda LED)
⑥		Resetowanie zasilania	-
	Przedział temperaturowy	0 °C ~ 40 °C	Temperatura pracy
	Temperatura przechowywania	-20 °C ~ 60 °C	Temperatura przechowywania

UWAGA :

Ta tabela znajduje się w instrukcji serwisowej.

Port USB (typu C) to funkcja nieużywana w danym produkcie.

Przed instalacją (obowiązkowe)

Należy utworzyć konto w portalu partnerskim, aby pobrać program instalacyjny i przewodnik instalacji w celu wykonania pełnej instalacji.

Jeśli masz problemy z logowaniem, skontaktuj się z lokalnym zespołem wsparcia LG w swoim kraju.

POLSKI

Instrukcja instalacji

Instalacja i konfiguracja

Ta strona opisuje metody instalacji i konfiguracji w celu skonfigurowania Cloud Gateway.

Aby korzystać z Cloud Gateway, należy stworzyć środowisko, w którym Cloud Gateway i urządzenie (klimatyzator/wentylacja itp.) mogą się ze sobą komunikować, a urządzenia muszą być zarejestrowane przez Cloud Gateway.

Należy wykonać instalację w następującej kolejności.

KROK 1. Sprawdzanie środowiska instalacji i ustawianie adresów sprzętu

Przed zainstalowaniem Cloud Gateway, sprawdź konfigurację sieci z urządzeniem podłączonym do zasilania Cloud Gateway i przypisz podłączonemu urządzeniu nienakładający się adres.

KROK 2. Instalacja produktu

Zainstaluj Cloud Gateway i podłącz linie zasilające i komunikacyjne.

KROK 3. Wyszukaj urządzenie

Szukaj urządzenia, którego chcesz użyć i zapisz je w produkcie.

KROK 4. Zainstaluj aplikację ThinQ lub powiąż z BECON cloud

Zobacz załączony formularz „Podłączanie aplikacji LG ThinQ i LG Electronics”.

KROK 5. Skorzystaj z aplikacji ThinQ lub BECON cloud

Powiązanie za pośrednictwem aplikacji ThinQ lub BECON cloud w celu kontrolowania/monitorowania wyszukiwanego urządzenia.

⚠ UWAGA

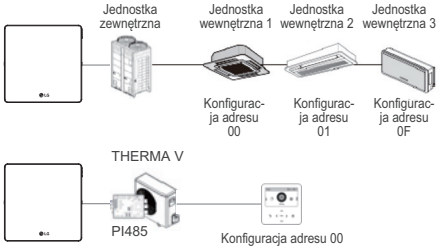
Prace instalacyjne wymagają umiejętności specjalistycznych.

Dlatego też procedurę instalacyjną opisaną na tej stronie musi przeprowadzać wykwalifikowanych technik-instalator.

* Informacje na temat instalacji i sprzężenia z BECON w chmurze podano w najświeższym biuletynie informacji technicznych.

W razie pytań lub próśb związanych z instalacją należy się skontaktować z centrum serwisowym lub sklepem oferującym specjalistyczne usługi instalacyjne, który uzyskał autoryzację LG.

Sprawdzenie otoczenia, gdzie produkt ma być zainstalowany i przypisanie adresu



UWAGA :

- Maksymalna dopuszczalna długość komunikacji gwarantowana przez LG Electronics to 1000 m. Innymi słowy, urządzenia Cloud Gateway muszą być zainstalowane w tej odległości lub krótszej.
- Zaleca się użycie kabla komunikacyjnego o przekroju większym niż 0,75 mm² (2 żyły × 1,0 mm², kabel ekranowany). Kabel zasilania musi mieć przekrój o powierzchni co najmniej 0,5 mm². Alternatywnie można użyć kabla ekranowanego 4x0,75 mm² lub 4x1,0 mm² z czego 2 żyły użyte są do komunikacji a 2 do zasilania bramki przez interfejs PI485.
- Ustaw adres, który nie pokrywa się w ramach tego samego typu urządzenia.
- Gdy wiele różnych urządzeń bezprzewodowej sieci LAN jest podłączonych do routera, do którego podłączany jest Cloud Gateway, może to spowodować awarię bezprzewodowej sieci LAN (np. opóźnioną prędkość działania, rozłączenie itp.). W takim przypadku zaleca się użycie oddzielnego routera do podłączenia Cloud Gateway.

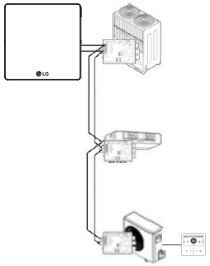
POLSKI

Podłączenie linii komunikacyjnej w standardzie RS485

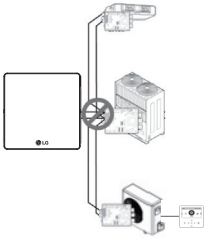
Do jednej jednostki Cloud Gateway można podłączyć do 16 urządzeń (jednostka wewnętrzna, wentylacja, THERMA V).

Gdy podłączonych jest wiele urządzeń, muszą one być połączone w formacie BUS.

W przeciwnym razie Cloud Gateway może działać nieprawidłowo.



<Przykład poprawnej konfiguracji: Połączenie RS485 w formacie BUS>



<Przykład niepoprawnej konfiguracji: Połączenie RS485 w formacie STAR>

⚠ UWAGA

Ponieważ Cloud Gateway jest zawsze kontrolerem **nadrzędnym**, w tej samej linii komunikacyjnej nie można zainstalować innego kontrolera nadrzędnego.

Konfiguracja adresu centralnego zespołu sterowania jednostki wewnętrznej

Najpierw należy nadać adres, który nie nakłada się na każdy żaden sprzęt (jednostka wewnętrzna, wentylacja, THERMA V) z uwzględnieniem całego składu instalacji podłączonej do jednego Cloud Gateway.

Adres urządzenia musi być ustawiony w zakresie 00~0F.

Adres jednego urządzenia THERMA V musi być ustawiony na 00 w sterowniku RS3.

Uwaga: Przypisywanie numeru jednostce zewnętrznej i jednostce wewnętrznej

W przypadku jednostki zewnętrznej Multi V zalecamy ustawienie pierwszej cyfry adresu jako numeru jednostki zewnętrznej oraz drugiej cyfry adresu jako numeru urządzenia wewnętrznego, tak aby można było łatwo zidentyfikować skład i podział systemu podczas konfiguracji adresów.



Numer jednostki zewnętrznej (grupy jednostek zewnętrznych)

Numer jednostki wewnętrznej

Uwaga: Sposób konfiguracji adresu centralnego zespołu sterowania jednostki wewnętrznej

Sposób konfigurowania adresu centralnego zespołu sterowania może się różnić, w zależności od typu danej jednostki zewnętrznej lub kontrolera zdalnego. Dlatego do konfiguracji adresu należy przystąpić po zapoznaniu się z podręcznikiem danej jednostki wewnętrznej lub przewodowego kontrolera zdalnego.

Instalacja produktu i podłączenie linii komunikacyjnej w standardzie RS485

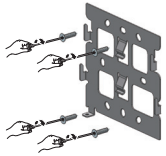
Instalacja produktu

Sposób instalacji i okablowania Cloud Gateway jest następujący.

1. Zdecyduj, gdzie zainstalować Cloud Gateway.
   - Przed przymocowaniem do ściany sprawdź, czy jest to odpowiednie miejsce do podłączenia, kabel RS485, kabel zasilający i kabel Ethernet.

UWAGA :

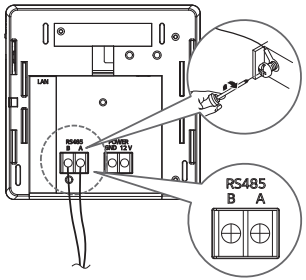
Podczas instalacji wyłącz zasilanie produktu łączącego się z Cloud Gateway. Awaria Cloud Gateway może wystąpić podczas instalowania jej przy włączonym podłączonym produkcie.



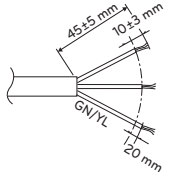
2. Zamocuj płytkę montażową Cloud Gateway na ścianie.

POLSKI

3. Podłącz kabel RS485 do terminala RS485 jednostki głównej znajdującego się z tyłu Cloud Gateway.

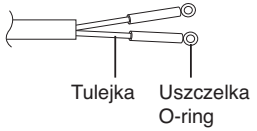


Przy podłączaniu kabli do bloku zacisków zdjąć osłonę zgodnie z instrukcją, jak pokazano na poniższym rysunku, a następnie włożyć krótką tulejkę ochronną do wnętrzna uszczelki pierścieniowej O-ring lub zacisku typu U, w celu podłączenia przewodu.



<Procedura zdejmowania osłony>

Maks. 1 000m, 2 żyły, 1,0 mm², kabel ekranowany



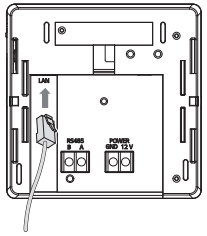
<Widok montażowy uszczelki O-ring i tulejki>

⚠ UWAGA

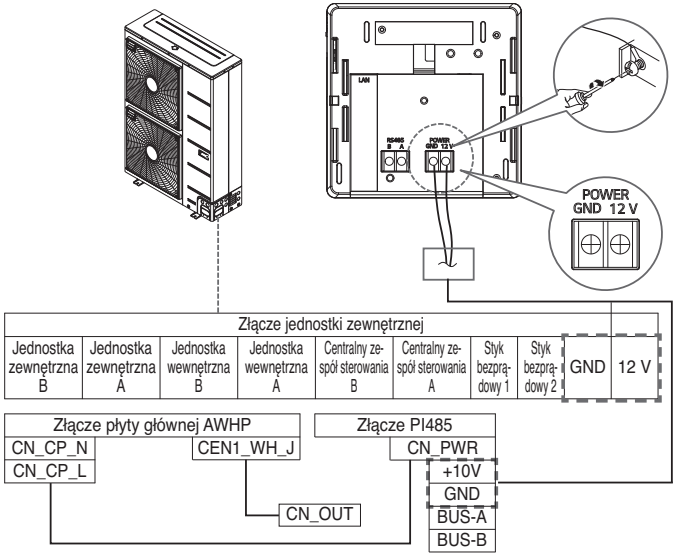
Ponieważ żyły kabla komunikacyjnego RS485 mają różne bieguny, należy uważać, by nie zamienić miejscami podłączanych przewodów.

Podczas mocowania przewodu należy uważać przy zginaniu kabla komunikacyjnego RS485.

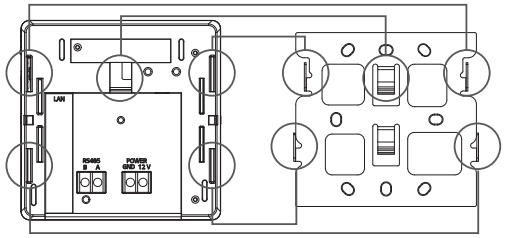
4. Podłącz kabel Ethernet do portu LAN z tyłu jednostki głównej Cloud Gateway.



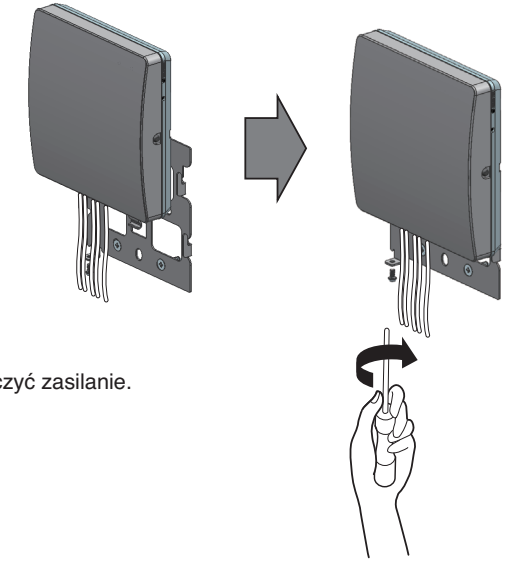
5. Podłącz zasilanie 12 V ⎓ dostarczane przez jednostkę zewnętrzną do zacisku zasilania znajdującego się z tyłu jednostki głównej Cloud Gateway.



6. Wpasować hak płytki do montażu na ścianie w rowek w obudowie produktu.



7. Opuść produkt, aby zablokować na haczykach. Po zablokowaniu przymocuj płytkę montażową i produkt za pomocą śrub mocujących Cloud Gateway.

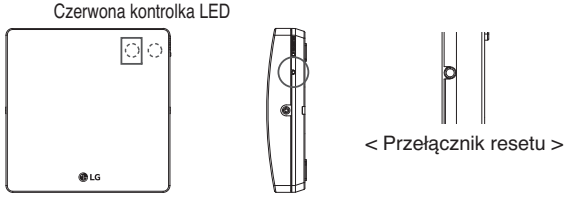


8. Włączyć zasilanie.

Wyszukaj urządzenie

Wyszukaj urządzenie

Wyszukuje zainstalowane urządzenie (jednostka wewnętrzna, wentylacja, THERMA V) i wyświetla liczbę wyszukanych urządzeń za pomocą diody LED.



1) Gdy Cloud Gateway jest zasilone automatycznie inicjuje wyszukiwanie urządzeń.
2) Po 30 sekundach wyszukiwanie urządzeń zostanie zakończone, a dioda LED zamiga tyle razy, ile znalezionych zostało urządzeń.
   np. 3 urządzenia instalujące → Wyłączenie po trzykrotnym zamiganiu diody LED

UWAGA :

Po zakończeniu wyszukiwania urządzeń przejdź do kroku „Rejestracja produktu”.

Wykonanie następnego kroku przez zakończeniem etapu wyszukiwania urządzenia spowoduje nieprawidłowe działanie.

Jeśli dioda LED nie zamiga tyle razy, ile wynosi liczba połączeń urządzenia, sprawdź stan instalacji urządzenia.

Przycisk resetowania umożliwia ponowne uruchomienie wyszukiwania urządzeń przez zresetowanie zasilania.

Instalacja aplikacji ThinQ app i rejestracja konta

Sposób rejestracji konta i instalację aplikacji ThinQ opisano na odpowiedniej stronie podręcznika "Connecting LG ThinQ and LG Electronics" [Połączenie między LG ThinQ i Układem Elektronicznym LG].

Rejestracja produktu

- Sprawdzić sposób rejestracji produktu zależny od systemu operacyjnego smartfona. Niektóre zrzuty ekranu mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu interfejsu aplikacji.
- Wygląd interfejsu aplikacji może się różnić w zależności od wersji aplikacji ThinQ.
- Podczas zalogowania nacisnąć menu rejestracji produktu (+) na ekranie głównym i wybrać Cloud Gateway.

Podłączenie produktów do sieci (połączenia przewodowe)

- Sprawdzić, czy Cloud Gateway została podłączona do rutera.
- Nacisnąć przycisk rejestracji z boku Clout Gateway i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy.
- W ustawieniach Wi-Fi smartfona wybrać sieć, do której podłączona jest Cloud Gateway [brama chmury].
- Kliknąć polecenie rozpoczęcia wyszukiwania, aby wyświetlić podłączaną Cloud Gateway i wybrać ją, aby ukończyć konfigurację połączenia sieciowego.

Podłączenie produktów do sieci (połączenia bezprzewodowe)

- Sprawdzić, czy Cloud Gateway została podłączona do rutera.
- Nacisnąć przycisk rejestracji z boku Clout Gateway i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy. Kontrolka LED na przednim panelu produktu miga potwierdzając, że połączenie Wi-Fi jest gotowe.
- Z listy sieci wyświetlanej w aplikacji wybrać sieć, do której podłączona ma zostać Cloud Gateway [brama chmury].
- Wpisać hasło wybranej sieci (Ruter) i kliknąć Connect [Połącz], aby ukończyć konfigurację połączenia sieciowego.

Synchronizuj informacje o połączeniach produktów

- Umożliwia sprawdzenie liczby urządzeń dostępnych do połączenia z Cloud Gateway.
- Po kliknięciu przycisku Dalej aplikacja będzie wysyłać i odbierać informacje za pomocą Cloud Gateway.
- Aplikacja wysyła i odbiera informacje o produktach oraz rejestruje informacje o produktach na serwerze.
- Po zarejestrowaniu informacji o produktach na serwerze na stronie głównej aplikacji można sprawdzić informacje o zarejestrowanym Cloud Gateway i podłączonym urządzeniu.
- Dioda LED stanu (czerwona) bramy w chmurze świeci się i nie zostanie wyłączona po podłączeniu serwera.

Dodaj produkt i sprawdź ustawienia

- Kliknij Cloud Gateway na stronie głównej, aby sprawdzić informacje o podłączonym urządzeniu.
- Dodawanie ustawień urządzeń i Cloud Gateway można sprawdzić/zmienić za pomocą prawego górnego ekranu, menu Dodawanie produktów i Ustawienia Cloud Gateway.

Sterowanie urządzeniem za pośrednictwem aplikacji ThinQ

Sterowanie funkcjami/monitorowanie funkcji

Urządzeniem można sterować, a także monitorować jego informacje za pośrednictwem aplikacji ThinQ.

Kliknij Cloud Gateway na stronie głównej, aby sprawdzić informacje o podłączonym urządzeniu.

Sterowalne elementy i informacje o stanie można sprawdzić, wybierając urządzenie, którym chcemy sterować i którego szczegóły chcemy sprawdzić.

Aby uzyskać informacje na temat funkcji sterowania/monitorowania urządzenia oraz instrukcje za pomocą aplikacji ThinQ, patrz [Instrukcje] aplikacji ThinQ.

W zależności od modelu niektóre funkcje mogą nie działać, a w zależności od wersji aplikacji ThinQ obraz może się różnić.

POLSKI

Kiedy powiązać BECON cloud

Aby zastosować wewnętrzną blokadę chmury BECON, należy ją skonfigurować za pomocą oddzielnego programu komputerowego.

Zapoznaj się z najnowszymi informacjami technicznymi w zakresie instalacji.

W przypadku bramy w chmurze adres 00-0F jest ustawiony jako domyślny.

Przed powiązaniem BECON cloud należy usunąć odinstalowane urządzenie i je zainstalować.

⚠ UWAGA

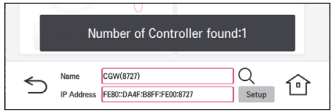
Aby użyć adresu innego niż ustawiony domyślnie, należy go skonfigurować za pomocą oddzielnego programu komputerowego.

Adres 10~FF nie może być użyty jako adres urządzenia jednostki wewnętrznej, wentylacji, THERMA V.

Połączenie z przewodową siecią LAN

Ustawienie programu komputerowego

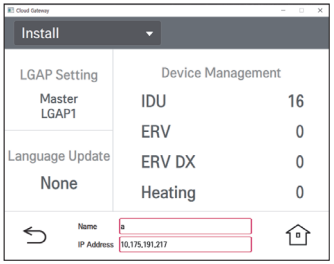
- Sprawdź ponownie po połączeniu komputera z tym samym routerem (lub switch'em) Cloud Gateway
- Zainstaluj i uruchom program komputerowy. (Zapytaj administratora LGE o jego pobranie).
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk rejestracji.
- Kliknij przycisk „lupy”, aby automatycznie znaleźć Cloud Gateway.
- Kliknij przycisk setup”. Zostanie wyświetlony ekran logowania.



- Hasło domyślne nie jest dostępne. Wprowadź hasło i kliknij Zastosuj. (Zapamiętaj hasło)

Ustawienia urządzenia

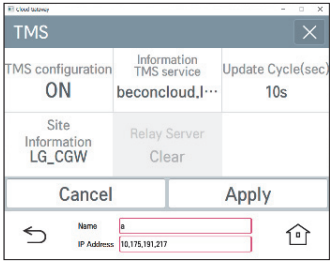
- Zaloguj się i kliknij „Setting”.
- Kliknij „Install”.
- Kliknij „Device Management”.



- Kliknij „Edit".
- Wybierz urządzenie, które chcesz usunąć. Kliknij przycisk „Del”.
- Kliknij przycisk „Complete”.

Ustawienie TMS

- Wróć do ekranu „Setting”. Kliknij przycisk „System”.
- Kliknij „TMS” i przejdź do ustawienia „TMS”.
- Ustaw „TMS configuration” na „ON.”. Kliknij opcję „Site Information”.



POLSKI

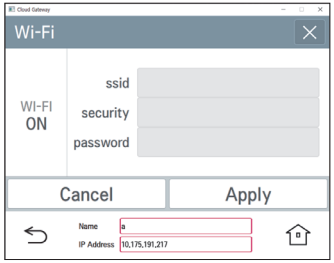
- Wypełnij pola „Site Address” i „Site Name”. Kliknij przycisk „Request Code”. (Nie wprowadzaj „Site Code”.)
- W pustym polu zostanie wygenerowany „Site Code”.
- Kliknij „Apply”. Wróć do strony początkowej i zamknij program komputerowy.
- Odłącz komputer od Cloud Gateway
- Instalator wyśle „Site Code” i „konto inżyniera” w celu nawiązania połączenia z Menedżerem Centrum, wysłania do niego wiadomości e-mail, SMS itd.
- Po uzyskaniu od menedżera centrum zatwierdzenia instalator będzie mógł uzyskać dostęp do nowej strony.

UWAGA :

- Site Code jest generowany automatycznie przez serwer TMS w przypadku nawiązania prawidłowego połączenia.
- Site Code jest generowany przez połączenie wartości „Site Address” i „Site Name”
- Site Address można wyszukać na mapie Google.
- Należy unikać ogólnych nazw Site Name, np. „AWHP”. Zalecane jest nadanie unikalnej nazwy.

Połączenie z bezprzewodową siecią LAN

- Połącz komputer bezpośrednio z Cloud Gateway.
- Skonfiguruj powyższe ustawienia urządzenia i TMS.
- Wróć do ekranu „Setting”. Kliknij przycisk „System”.
- Kliknij „Wi-Fi” i wpisz informacje o Wi-Fi (czy ma być używana, ssid, zabezpieczenie, hasło)



Informacje o otwartym oprogramowaniu

Kod źródłowy dla tego produktu na licencji GPL, LGPL, MPL lub innej licencji na otwarte oprogramowanie można uzyskać na stronie http://opensource.lge.com.

Można tam pobrać kod źródłowy, wszystkie odnośne licencje, informację o prawach autorskich oraz informację, iż odrzucamy wszelką odpowiedzialność za pobierany kod.

Aby otrzymać kod otwartego oprogramowania zainstalowanego w tym produkcie, należy w ciągu 3 lat od zakupu produktu wysłać wiadomość e-mail z prośbą na adres opensource@lge.com. Kod zostanie dostarczony na płycie CDROM za minimalną opłatą pokrywającą koszty materiału i wysyłki.

Dane techniczne produktu z komunikacją bezprzewodową

Zakres częstotliwości	2412 MHz - 2472 MHz
Moc wyjściowa (maks.)	18.12 dBm

Co należy sprawdzić przed zgłoszeniem problemu

W razie wystąpienia problemu z produktem

W razie wystąpienia problemu z produktem, przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym, proszę sprawdzić następujące przypadki.

Objaw	OK	Działania
Podczas procedury rejestracji w aplikacji ThinQ wyświetlany jest komunikat “Product registration failed or product failed” [nie powiodła się rejestracja produktu lub produkt uległ awarii].	* Sprawdzić ustawienia rutera 1) Nastawa 5GHz 2) Siła sygnału (poniżej 60db) 3) Metoda zabezpieczenia (OPEN, WEP) 4) Wprowadzono niewłaściwe hasło	Ustawienia adresu IP rutera 1) Nastawa 2,4 GHz 2) Siła sygnału radiowego jest większa niż 60db 3) Zmiana metody zabezpieczenia: WPA 4) Kontrola hasła (znaki alfabetu angielskiego, cyfra, znaki specjalne)
Podczas użytkowania często zachodzi odłączenie produktu.	1) Sprawdź, czy świeci się czerwona dioda LED Cloud Gateway. 2) Sprawdzić siłę sygnału Wi-Fi 3) Sprawdzić komunikację z Internetem	Gdy dioda LED Cloud Gateway jest wyłączona, może występować problem z połączeniem internetowym. 1) Spróbuj zresetować Cloud Gateway za pomocą przycisku resetowania. 2) Podjąć próbę zresetowania rutera prze wyłączenie i włączenie zasilania. 3) Gdy nie jest dostępne nieprzerwane połączenie Sprawdzić, czy smartfon ma połączenie z Internetem przez ruter. Gdy brak połączenia z siecią należy poprosić o skontrolowanie rutera i połączenia z Internetem.



Utylizacja starego urządzenia

1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

1. Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
2. Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
3. Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
4. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Disposal of Waste Batteries

- All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

❊ The above information applies only to Saudi Arabia.

التخلص من مخلفات البطاريات

- يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.
- يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.
- لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول علي الرابط التالي
https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

تنطبق المعلومات الواردة أعلاه فقط على المملكة العربية السعودية.

- Safely dispose all materials in accordance with federal/state/local laws or ordinances.
- التخلص الأمن من كافة المواد بما يتوافق مع القوانين والأوامر المحلية

Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)

1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
2. **Dos**
   a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
   b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unrepairable so as to prevent its accidental breakage.

   Don't
   a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
   b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
   c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
   d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : http://www.lge.com/in.

❊ The above information applies only to India.

Recycling Info.
EPR registration number :
11595375254588000000000

अपने पुराने नपिटान के उपकरण (ई-अपशष्टि नयिम के अनुसार)

1. जब इस काटे गए पहयि वाले बनि का चनि्ह कसिी उपकरण और इसके ओपेरटर की पुसतकि के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है क ि इसे "ई- अपशष्टि "(परबंधन और हथालन) नयिम २०११ के अंतर्गत सम्मतिति कयिा गया है , और इसे नवीनीकरणकरन ,वयिटन और नपिटान के लए बनाया गया है ।
2. **करें**
   क . उपकरण को सरि्फ अधकि्त पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही नपितारण करने हेतु हस्तांतरति करें ।
   ख. जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग कषे्तर में रखें ताक ि उपकरण से होने वाली दुरघटनाओ से बचा जा सके ।

   न करें
   क. इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहए ! उपकरण को केवल अधकि्त अधकिारी के द्वारा ही खोला जाना चाहए ।
   ख. इस उपकरण को पुनः बकि्री के लए कसिी भी कबाड़ीवाला / भंगार-वाला / अनाधकि्त संस्था को न दें ।
   ग. इस उपकरण को कसिी घरेलू अपशष्टि सामान के साथ मलिाकर न रखें ।
   घ. उपकरण के बदले हुए या आतंरकि पुरजो को खुले कषे्तर में न रखें ।
3. यद ि कसिी अनाधकि्त वभिाग या वयक्त ि के द्वारा नपिटारन कयिा जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है ।
4. यह उत्पाद ई-अपशष्टि (परबंधन और हथालन) नयिम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरि्दष्टि खतरनाक पदार्थो की आवश्यकता का पालन करता है ।
5. उपरोक्त पदार्थो के नपिटारन के लए नजदीकी नपिटारन संस्थान (संकीर्ण कषे्तर)में कॉल करें। अधकि जानकारी के लए हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पकि-अप की सुवधिाएं कसिी थर्ड- पार्टी जो **"LG Electronics India Ltd."** को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों, से करवाएं ।
   ज्यादा जानकारी के लए देखें वेब:साईट - **http://www.lge.com/in**

❊ ऊपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

Declaration of Conformity

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Декларация за съответствие

BG



С настоящото LG Electronics декларира, че радиообурдването от тип Cloud Gateway е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за ЕС съответствие е налична на следния интернет адрес: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Prohlášení o shodě

CZ



Tímto společnost LG Electronics prohlašuje, že rádiové zařízení typu Cloud Gateway je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Overensstemmelseserklæring

DA



LG Electronics erklærer herved, at Cloud Gateway med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Konformitätserklärung

DE



Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät vom Typ Cloud Gateway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Δήλωση συμμόρφωσης

EL



Η LG Electronics δια της παρούσης δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου μόντεμ Cloud Gateway είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declaración de conformidad

ES



Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Cloud Gatewa cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Vastavusdeklaratsioon

ET



Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Cloud Gateway vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

FI



LG Electronics täten ilmoittaa, että radiolaitteeksi luokiteltava Cloud Gateway on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen teksti EU:n vaatimustenmukaisuustodistuksesta löytyy seuraavasta internetosoitteesta: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Déclaration de conformité

FR



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Cloud Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dearbhú Comhréireachta

GA



Leis seo, fógraíonn LG Electronics go bhfuil an trealamh raidió Cloud Gateway i gcomhréir le Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an dhearbhaithe comhréireachta ar fáil ag an seoladh idirlín a leanas: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o sukladnosti

HR



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema tipa Cloud Gateway usklađena s direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Megfelelőségi tanúsítvány HU



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Cloud Gateway rádióberendezés megfelel az 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dichiarazione di conformità IT



Con la presente, LG Electronics dichiara che l'apparato radio di tipo Cloud Gateway è in regola con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Atitikties deklaracija LT



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įranga, tipas „Cloud Gateway“, atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas toliau nurodytu interneto adresu: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Atbilstības deklarācija LV



Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioierīce Cloud Gateway atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta vietnē http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Декларација за усогласеноста MK



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опрамата за Cloud Gateway е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dikjarazzjoni ta' Konformità MT



Hawnhekk, l-LG Electronics tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Cloud Gateway huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Conformiteitsverklaring NL



Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Cloud Gateway voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Samsvarserklæring NO



LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Cloud Gateway overholder Direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæringen om EU-konfirmitet er tilgjengelig på den følgende adressen: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc# #

Deklaracja zgodności PL



Niniejszym LG Electronics deklaruje, że typ modemu radiowego Cloud Gateway jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/WE. Pełna treść deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declaração de conformidade PT



Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio, Cloud Gateway, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declarație de conformitate RO



Prin prezentul document, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Cloud Gateway respectă Directiva 2014/53/UE. Întreaga declarație de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Prehlásenie o zhode SK



Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Cloud Gateway je v súlade s požiadavkami Smernice č. 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o skladnosti **SL**

S tem, LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema vrste Cloud Gateway v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celo besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Deklarata e pajtimit **SQ**

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaron se pajisja radiofonike e tipit Cloud Gateway është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o usklađenosti **SR**

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Cloud Gateway usklađena s direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst izjave o usklađenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Försäkran om överensstämmelse **SV**

LG Electronics informerar härmed att radio utrustningen, typ Cloud Gateway är i enlighet med Direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-deklarationen gällande överensstämmelse, finns tillgänglig på följande internet adress: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o usklađenosti **BS**

Ovim, kompanija LG Electronics izjavljuje da je radio oprema tipa Cloud Gateway u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функция S/W версия: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Έκδοση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Versión de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhtmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhm gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidė funkcija S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0/ Funzjoni wireless verżjoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trådløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Funcția wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funksioni wireless (pa lidhje kabllore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trådlös funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / С оглед безопасността на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 cm между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφοριακά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoitakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaa 20 cm juures. / Käyttäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä vartalosta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyáznia kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telepíteni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un karkasu. / Заради грижата за корисникот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисникот. / Għall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jiġi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 ċm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pre používateľa: toto zariadenie by sa malo montovať a využívať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi zariadením a telom. / Ob upoštevanju varnosti uporabnika je napravo treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele şi adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala Bucureşti,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EUimportør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra taikomo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. Single Contact Point (EU/UK) :
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΆ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија

[For Equipment under battery regulation]

CE

English
The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

Italiano
La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

Español
La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

Français
La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

Deutsch
Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

Ελληνικά
Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

Česky
Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

Nederlands
Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

Polski
Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

Română
Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

Português
A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

Magyar
Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

Български
Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

Srpski
Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

Hrvatski
Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

Svenska
Batteriet överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542

Norsk
Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

Dansk
Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

Eesti
Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

Malti
Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

Slovenčina
Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

Slovenščina
Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

Latviešu
Akumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

Lietuvių K.
Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

Gaeilge
Tá an cadhnra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542

Македонски
Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

Shqip
Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

Bosanski
Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL